No.518
毎月10日発行

広報

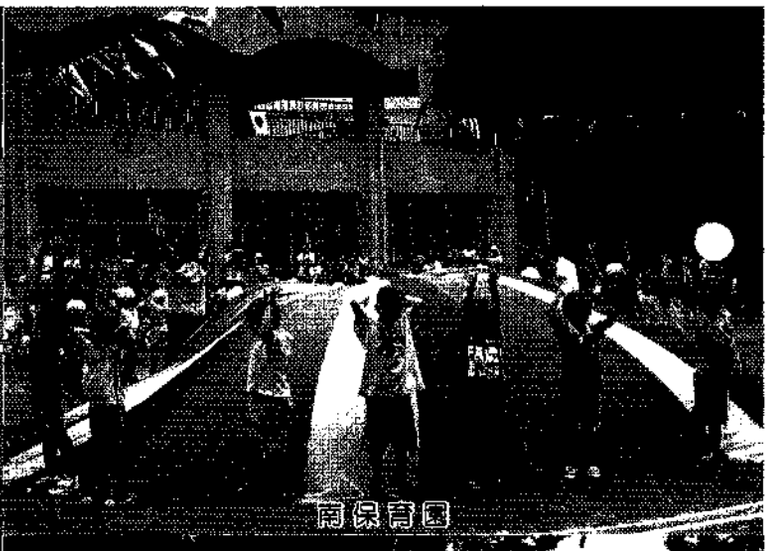
なかさと

ヴィ・リゾート 中里

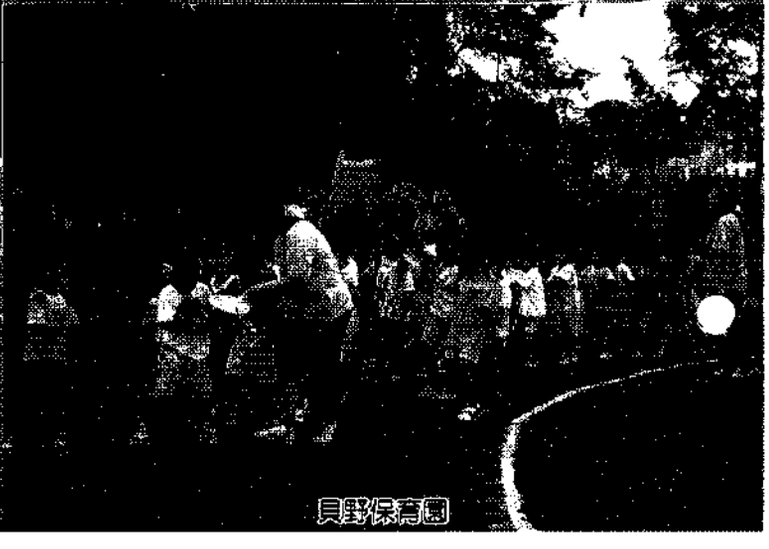
1999年 10月号
平成11年

●発行/中里村役場 〒949-8492 新潟県中魚沼郡中里村大字田沢己2133番地 ☎0257(63)3111 Fax(63)2044 ●編集/総務課

中里保育園


南保育園

倉俣保育園


貝野保育園

保育園の運動会花盛り

9月12日(日)に南保育園で、19日(日)には中里、貝野、倉俣の各保育園で秋の大運動会が行われました。園児たちは、かけっこやお父さん、お母さんと一緒の競技など、にぎやかに秋の一日を楽しんでいました。

主な内容

●平成10年度決算 …… ②～③
●話題 出来事 なかさとウォッチング …… ④～⑥
●'99里創プラン通信 …… ⑦
●農村地域生活アドバイザーだより …… ⑧
●お知らせ …… ⑨～⑬
●みんなの広場 …… ⑫
●カレンダー …… ⑭

平成10年度決算

在宅福祉・施設福祉サービスの充実を望む声が高まる中、高齢者福祉サービスの拠点として期待される特別養護老人ホーム「七川荘」が開所するなど、平成10年度もさまざまな事業が行われました。21世紀に向け、さらに明るく住みよい中里村になるよう努力して行きます。

▲「七川荘」の竣工式

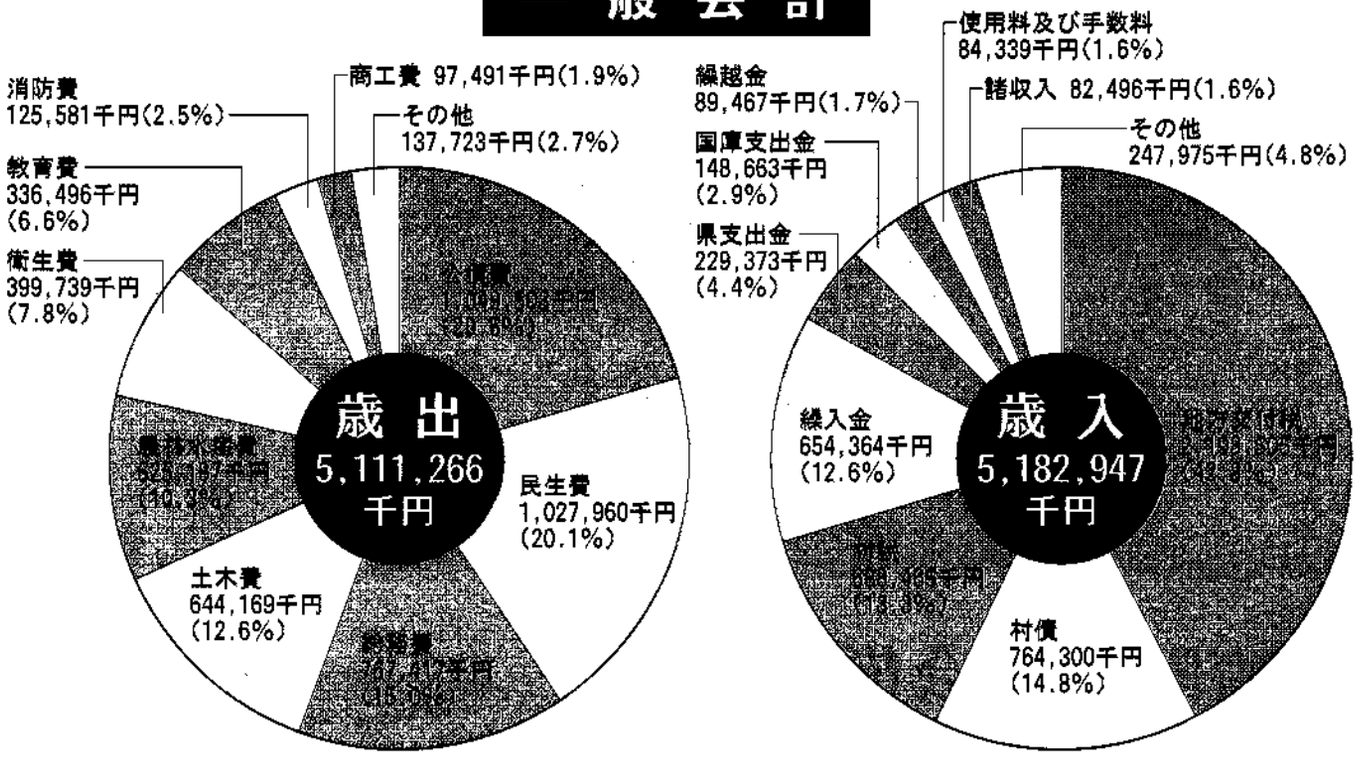
一般会計の歳入決算額51億8,294万7千円、歳出決算額51億1,126万6千円で、差額が7,168万1千円となります。このうち平成11年度への繰越事業分379万4千円を差し引いた6,788万7千円が実質収支となり平成11年度へ繰り越されました。

平成10年度一般・特別会計決算額

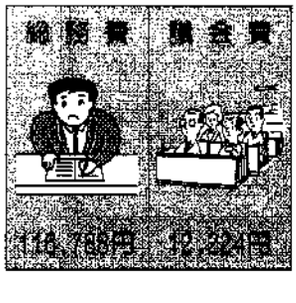
（単位：千円）

区分		歳入	歳出	差引残額
一般会計		5,182,947	5,111,266	71,681
特別会計	国民健康保険	576,670	554,855	21,815
	倉俣診療所	123,677	119,315	4,362
	歯科診療所	48,176	45,416	2,760
	老人保健	749,121	748,268	853
	簡易水道	331,797	314,839	16,958
	下水道	754,366	722,512	31,854

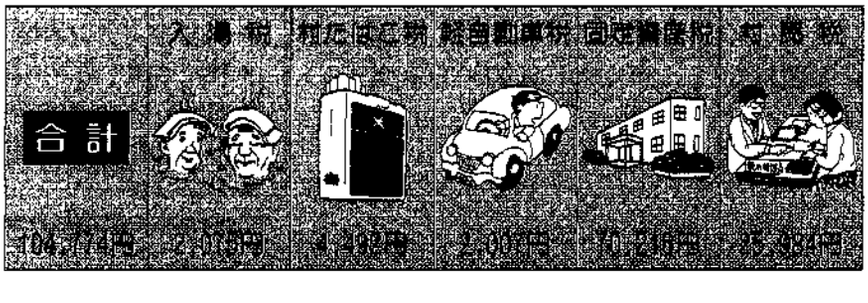
一般会計



村民一人当りに使われたお金



村民一人当りが負担した税額



財産状況

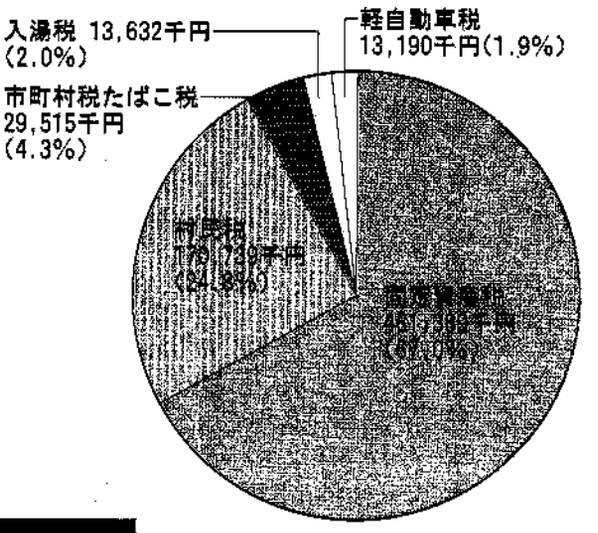
村の財産は次のとおりとなっています。なお、この中には特別会計分は含まれていません。

土地			1,158,326㎡
建物			44,406㎡
積立基金	財政調整基金		434,340千円
	減債基金		67,800千円
	目的基金	建設基金	198,350千円
		ふるさと創生基金	155,190千円
		地域福祉基金	158,100千円
		環境整備基金	254,800千円
		国営農用地総合開発事業償還基金	200,000千円
		中山間地ふるさと水と土保全基金	10,000千円
		教育施設整備基金	65,000千円
		文化スポーツ奨励基金	76,306千円
村民研修基金			120,000千円
その他定額運用基金			315,000千円
基金合計			2,554,873千円

村税の内訳

皆さんから納めていただいた村税は地方交付税に次ぐ歳入の大きな部分を占めています。

6億8,846万5千円のうち、固定資産税と村民税で6億3,212万8千円となっており、村全体の91.8%となっています。



住みよい村づくりに融資を受けました。

村では、平成10年に大蔵省、公営企業金融公庫、市町村振興協会、第四銀行の融資（地方債）を受け、次の事業を行いました。

事業名	融資額(千円)	借入先
一般会計		
急傾斜地崩壊対策事業負担金	4,600	大蔵省
県営ほ場整備事業負担金	3,700	大蔵省
中山間地域活性化総合対策事業負担金	17,800	大蔵省
県営広域農道整備事業負担金	76,700	大蔵省
県営広域基幹林道開設事業負担金	5,900	大蔵省
林道西方線舗装事業	5,700	大蔵省
林道新屋敷線開設事業	8,900	大蔵省
現年補助災害復旧事業	1,800	大蔵省
ふるさとづくり道路整備事業負担金	10,200	第四銀行
県道中深見越後田沢停車場線整備負担金	14,800	公営企業金融公庫
林道小沢東山線改良事業	4,000	市町村振興協会
村道小出田代線改良事業	2,000	市町村振興協会
村道千溝市之越線改良事業	40,000	大蔵省
村道宮中センター前線改良事業	14,000	大蔵省
特別養護老人ホーム建設補助	488,000	大蔵省
倉俣診療所建設事業	28,000	大蔵省
里創プラン中里ステージ実施設計	4,900	大蔵省
減税補てん	33,300	大蔵省
計	764,300	
特別会計		
中央地区統合整備事業他	158,400	大蔵省(年金融資)
下水道特別会計		
特定環境保全公共下水道	181,300	大蔵省
特定環境保全公共下水道	68,800	公営企業金融公庫
計	250,100	

地方債残高

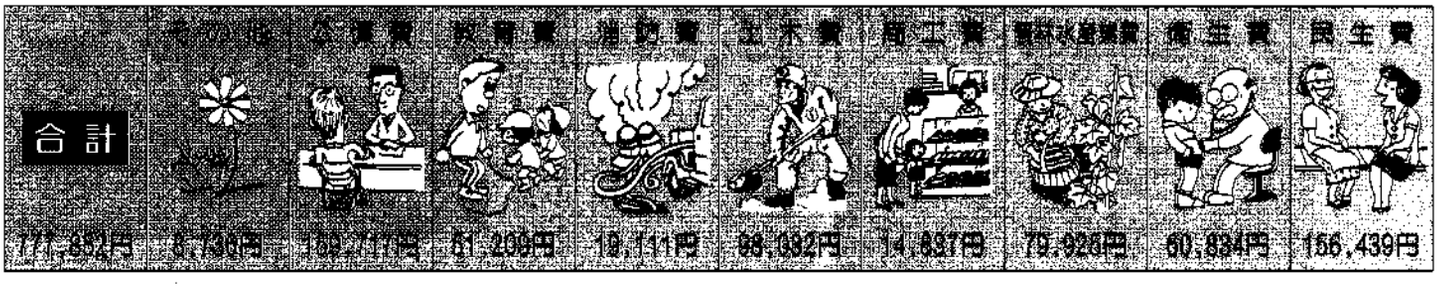
今までに融資を受けた地方債の平成10年度末残高は次のとおりです。

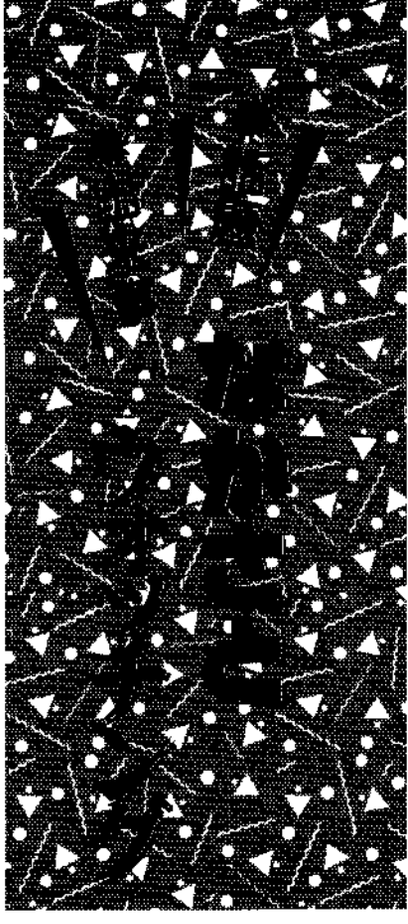
◆一般会計
6,184,652千円

◆簡易水道特別会計
542,981千円

◆下水道特別会計
2,542,783千円

村民一人当りの地方債残高
1,410,807円





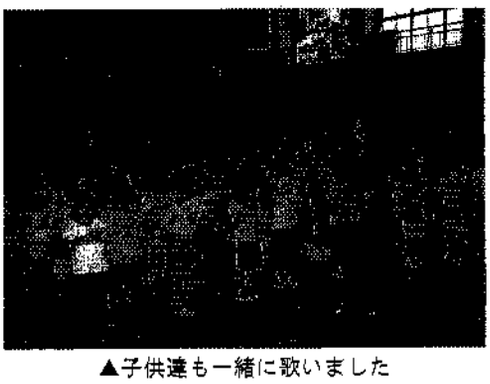
心にしみる魅惑の歌声

9月17日㈮、田沢小学校体育館で、当重茜・秋のハートフルコンサートが行われました。

このコンサートは、第3回ひまわり家庭教育学級の一環で、公民館と田沢小学校PTAの共催で行われたものです。

会場には田沢小学校の全校児童、先生、PTAの皆さんなど300人ほどが集まり、当重さんのマイクを使わないナマの歌声に聞き入っていました。

小さい秋見つけた、もののけ姫、ふるさとなど10曲を歌い、途中、クラリネットをこわしちゃった、ドレミの歌を当重さんと一緒に歌うなど、予定されていた1時間がアッという間に過ぎて行きました。



▲子供達も一緒に歌いました

中里中、徳井友美さん県大会出場

9月23日㈭秋分の日、柏崎市市民会館において「わたしの主張'99」新潟県大会が行われました。

県大会には十日町・中魚沼地区別審査代表になった中里中学校3年の徳井友美さんが出場し「社会とモラル」について発表しました。「モラルについて何となく考えていたが、テレビのニュース特集で大学生のモラルの欠如の実態を見て、モラルを持って生きてゆく大切さを確信した。今、自分達でできる校内美化、挨拶、いじめ、などの取組みを実践している。そして更に、もっと互いの良さを求め高めあう「いいところ発見運動」を実践していきたい。このような活動の中で、何が正しいか見抜く目、実践する強い心、モラルを持って社会へ踏み出す若者を目指したい」と発表しました。

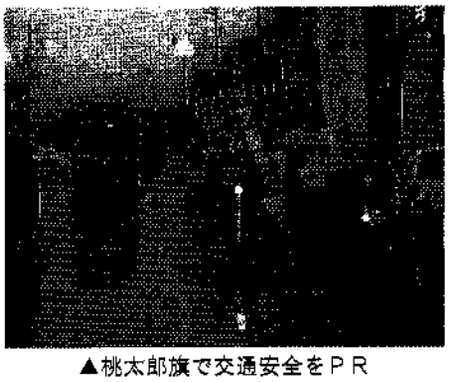
審査の結果、関東甲信越大会へ進むことはできませんでしたが、奨励賞を受賞することができました。発表が終了すると、会場から大きな拍手が送られていました。

▲県大会を前に村長に激励を受ける徳井さん

フラッグウェーブ117作戦実施

9月21日㈫、秋の全国交通安全運動の初日、役場前の国道117号線歩道で、フラッグウェーブ117作戦が行われました。

朝から雨の降るあいにくの天気でしたが、朝8時前の通勤の車が行き交う中、役場職員7人ほどが、交通安全の桃太郎旗を持ち、ドライバーや歩行者に交通安全を呼びかけていました。



▲桃太郎旗で交通安全をPR

交通安全の願いを短冊にこめて

10月2日㈯、田沢小学校3年生の児童30人が保護者の方と学校前の国道117号線で交通安全の願いを書いた短冊のついたマスコットを道行くドライバーに手渡していました。

短冊には「私たちに気をつけてね」「安全運転してね」などと子供達の願いが書いてあり、子供達は「安全運転でお願いします」とドライバーに大きな声を掛けながら、手作りのマスコットを手渡していました。

▲安全運転でお願いします

記録を目指して

9月29日(水)、中里中学校グラウンドにおいて、第2回津南町中里村小学校親善陸上大会が行われました。

大会には、津南町、中里村あわせて12校の小学校5・6年の児童が参加しました。競技は午前がトラック種目予選とフィールド種目、午後にトラック種目決勝が行われました。選手達は大会記録更新を目指し、より速く、より高く、より遠くへと各種競技に挑んでいました。

また、グラウンドには多くの保護者の方達も応援に駆け付け、大きな声で声援を送っていました。

主な結果は次のとおりです。

男子

◆100メートル
1位 井ノ川 健（田 沢） 16秒1
2位 藤ノ木涼太（清津峡） 16秒4
◆1500メートル
2位 中島有基（貝 野） 5分46秒2
◆走り幅跳び
1位 藤ノ木涼太（清津峡） 338cm
5位 田中康平（田 沢） 325cm
◆走り高跳び
4位 滝沢公則（田 沢） 100cm
4位 根津俊一（倉 俣） 100cm
6位 吉楽隆太（貝 野） 100cm
7位 高橋一誠（田 沢） 100cm
◆80メートルハードル
3位 広田大理（田 沢） 17秒6
5位 根津俊一（倉 俣） 17秒7

女子

◆100メートル
1位 小柳美香（田 沢） 15秒4
6位 富井奈央（田 沢） 16秒7
7位 福崎一愛（貝 野） 16秒9
◆走り幅跳び
1位 小柳美香（田 沢） 313cm
2位 桑原萌美（倉 俣） 306cm
7位 桐生彩花（田 沢） 280cm
8位 村山菜美（田 沢） 279cm
◆走り高跳び
5位 井ノ川美里（貝 野） 100cm
9位 竹藤沙弥香（田 沢） 95cm
◆80メートルハードル
4位 桑原萌美（倉 俣） 18秒7
5位 福崎一愛（貝 野） 18秒8
7位 大島奈穂美（倉 俣） 19秒6

▲より遠くへ

学校別

◆400メートルリレー
・男子
2位 田沢小学校 1分00秒8
3位 倉俣小学校 1分03秒2
・女子
1位 田沢小学校 1分03秒4
5位 高道山小学校 1分08秒2

男子

◆100メートル
2位 廣田真樹（田 沢） 15秒3
4位 高橋和仁（倉 俣） 15秒5
6位 太島秀典（田 沢） 15秒6
◆1500メートル
5位 斎喜哲也（倉 俣） 5分49秒6
6位 鷹巣 哲（貝 野） 5分52秒2
◆走り幅跳び
3位 太島秀典（田 沢） 400cm
4位 高橋和仁（倉 俣） 385cm
5位 服部慎吾（田 沢） 384cm
8位 廣田直樹（田 沢） 363cm
◆走り高跳び
2位 上原隼人（田 沢） 124cm
3位 吉楽拓也（田 沢） 115cm
5位 鈴木直人（倉 俣） 115cm
7位 村山祐太（田 沢） 110cm
◆80メートルハードル
1位 斎喜哲也（倉 俣） 14秒6
3位 服部慎吾（田 沢） 14秒6
4位 桐生英樹（貝 野） 15秒2
5位 鈴木裕也（倉 俣） 15秒4
6位 上原隼人（田 沢） 15秒6
8位 鈴木直人（倉 俣） 16秒2

女子

◆100メートル
2位 桐生恵美子（貝 野） 15秒5
3位 富井彩加（田 沢） 15秒8
4位 樋口優里（高道山） 16秒2
6位 山本優美（清津峡） 16秒7
◆800メートル
6位 大口恵美子（倉 俣） 3分08秒6
7位 古高慶子（高道山） 3分09秒8
◆走り幅跳び
3位 根津琴乃（田 沢） 338cm
4位 山本千里（清津峡） 334cm
7位 根津亜沙美（倉 俣） 328cm
◆走り高跳び
1位 樋口優里（高道山） 119cm
2位 大口恵美子（倉 俣） 105cm
2位 小巻澤美紀（田 沢） 105cm
◆80メートルハードル
1位 小巻澤美紀（田 沢） 15秒4
3位 樋口絵里（高道山） 17秒4
4位 鈴木有香（倉 俣） 17秒6
7位 山本千里（清津峡） 18秒3

▲より速く

横断歩道は手を上げて

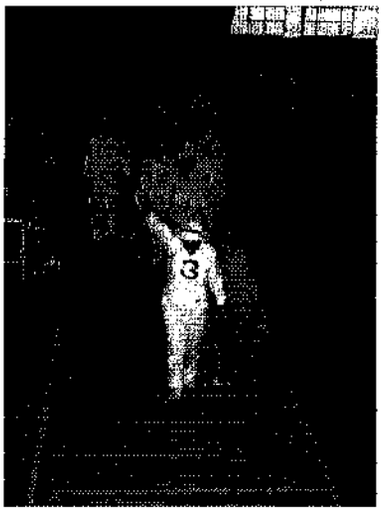
9月22日(水)、中里村民体育館で、第18回郡市高齢者交通安全ゲートボール大会が行われました。

前日からの雨で、グランドコンディション不良のため、室内に会場を移し行われた競技には郡市内から16チームが参加し、白熱した試合を繰り広げました。

競技には、手を上げて左右を確認して横断歩道を渡ってから第一打を打つという交通安全規則が設けられており、選手はきちんと交通ルールを守りながら競技していました。

大会の主な結果は次のとおりです。

◆優 勝
下 平（津南町）
◆準優勝
十日町中央クラブ（十日町市）
◆第3位
中里上山（中里村）
上 野（川西町）
中屋敷（川西町）



▶横断歩道を渡ってから第一打

おじいちゃん、おばあちゃん おめでとうございます

▲ダイヤモンド婚夫婦へ花束贈呈

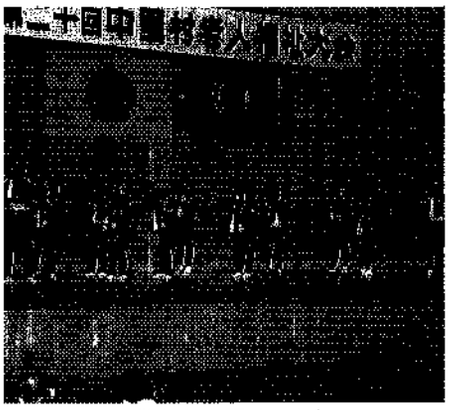
9月15日（敬老の日）、中里中学校体育館において、第20回中里村老人福祉大会が開催されました。今年度の対象者（75歳以上）は720人で、当日は420人の方が出席しました。

第一部の式典で山本村長は「皆さんの長年のご苦労の積み重ねで今日の中里村があります。これからも健康でさらに長寿を保ち、100歳あるいはそれ以上長生きをして幸せな生活を送っていただきたい。そして、来年も元気良くこの会場でお会いしましょう」と挨拶しました。続いて慶祝に入り、80歳（男28人、女32人）、88歳（男8人、女16人）、95歳（男1人）、100歳（女1人）、100歳以上（女2人）、金婚夫婦（50組）、ダイヤモンド婚夫婦（7組）、老人クラブ功労者（中里村老人クラブ16人、中魚沼郡老人クラブ1人）に祝辞、表彰状、記念品などが送られました。

また、金婚夫婦、ダイヤモンド婚夫婦の代表者に南保育園の吉楽光司くんと吉楽香菜子ちゃんから花束が贈呈され、代表者はかわいい二人からの贈り物に大変喜んでいました。

その後、第二部の祝宴に入り、ステージ上で繰り広げられる、芸能協会の皆さんの踊りや飛び入り参加のハーモニカ演奏などを楽しんでいました。

▲95歳の服部辰勇さん（桂）



▲子供たちも踊りでお祝い

こんな季節料理はいかがですか

こぶし会 齊藤トミ子さん（通り山）

今の時期、こんな季節料理を作ってみませんか？ということで、今回は「白菜の香り漬け」の作り方を紹介します。

作り方

①白菜の外側の青い葉を2～3枚取り、4等分に切って、よく洗う。

②よく水を切り、葉と葉の間に塩をすりこむようにつける。

③塩をつけた白菜をタルに並べ、白菜がヒタヒタする位まで水を入れ、押し蓋をし、重石を上げて2日位漬ける。

④漬け上がった白菜をザルに上げ、漬け汁はとっておく。

⑤千切りにした人参と柚子の皮、塩こんぶをよく混ぜ、白菜に2～3枚おきにはさみ、はさんだ白菜をオケに並べ、とっておいた漬け汁を白菜がヒタヒタになる位に入れ、お酒（200cc）と柚子の実のしぼり汁を加える。

⑥塩漬けの時より軽い重石をする。

2日位で食べ頃になります。

・薄塩で日保ちしないので、早めに食べましょう。

材料

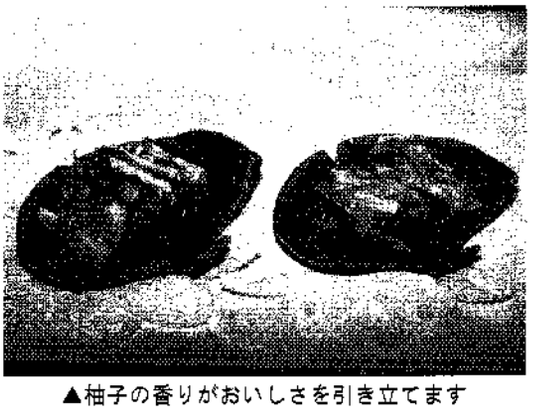
・白菜（1500g位のもの）…4個
・人参（150g位のもの）……4本
・柚子（大）……1個
・塩ふき昆布（100g）……2袋
・下漬け用の塩……140g
・お酒……200cc

ポイント

母親が色々な野菜を漬けているのを見て、自分でも工夫をして、何か変わった漬物ができないかと考え作ってみました。

柚子の皮の変わりにスライスにんにくや青ジソの実をはさんでもおいしいですよ。

・塩こんぶをはさむので、塩漬けの時、塩辛くしないようにしましょう。



▲柚子の香りがおいしさを引き立てます

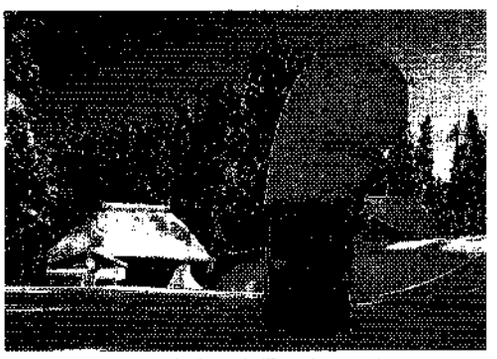
里プン通信 No.10

ステキ発見 各賞決まる！

北海道から福岡まで、全国22都道府県から3、114点のご応募をいただいた、写真と言葉のコンテスト「越後妻有ステキ発見」の本審査が大岡信氏などの審査員により、9月13日に東京代官山・ヒルサイドテラスで行われ、ステキ発見大賞をはじめ、各賞が次のとおり決定しました。受賞者の皆さん、おめでとうございました。（敬称略）

◆ステキ発見大賞

高橋賢治（津南町）



▲ステキ発見大賞　火の用心

◆芸術部門

●優秀賞　柳芳信（松代町）

▲芸術部門優秀賞　苗代作り

●川西町長賞　佐藤弘（見附市）●松代町長賞　齋藤正三（加茂市）●感動賞　山内景行（十日町市）●審査員賞〈安斎重男賞〉外石富男（加茂市）〈伊島薫賞〉諏訪宣子（群馬県）

◆一般部門

●優秀賞　斉木康晴（十日町市）●十日町市長賞　遠藤八十一（十日町市）●中里村長賞　桜井大士（長岡市）●おらが賞　庭野豊（十日町市）●審査員賞〈真野響子賞〉久保田真一（長野県）〈大岡信賞〉津野文夫（新潟市）〈中塚大輔賞〉高橋早苗（川西町）

◆ジュニア部門

●優秀賞　桜井瑛美（十日町小）●津南町長賞　高橋あずさ（千手賞）●松之山町長賞　殖栗かおり（長岡市）●まごころ賞　上村研史（上野小）●審査員賞〈北川フラム賞〉小林和彦（仙田小）〈阿部真理子賞〉佐藤実弥子（水沢小）●わんぱく賞　森早里香（神奈川県）南雲加奈子（倉俣小学校）丸山洋祐（橘小）風間亜沙美（八箇小）工藤悠（西小）水落麻美（鐙島小）

▲ジュニア部門優秀賞　過去50年最高積雪棒グラフをながめるおばあさん

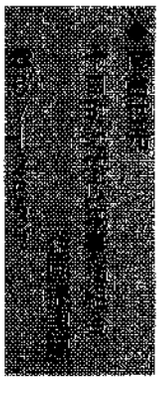
▲一般部門優秀賞　古タイヤ利用の花壇　とってもステキ！

◆ステキ賞（入選）

小林七重（新潟市）山内正胤（十日町市）関谷柳子（松代町）栗村成彦（東京都）高橋笑（松代町）古谷方真（埼玉県）金子敏子（埼玉県）岩田和子（十日町市）樋口愛男（千葉県）勝田和代（六日町）中林辰男（十日町市）滝沢和平（松之山町）若井武夫（六日町）川崎充（川西町）斉木薫夫（十日町市）田村保和（十日町市）鶴田君子（千葉県）藤井八重子（与板町）後藤浩子（新潟市）佐藤茂子（新潟市）仲淳（小千谷市）中條誠（十日町市）須藤進吉（川西町）関口一幸（長岡市）根津義広（十日町市）茂野孝蔵（松代町）秋田律子（松代町）木田秀美（東京都）遠田明子（十日町市）宮澤健二（十日町市）高橋明夫（松之山町）瀬切新雄（中里村）二瓶公介（十日町市）高橋七恵（埼玉県）庭野真由美（赤倉小）庭野三由紀（赤倉小）庭野駿一（赤倉小）大口由華（水沢小）尾身善恵（名ヶ山小）根津明日華（津南小）宮沢瞳（水沢小）石沢貴司（三箇小）蔵品京子（千手小）登坂綾乃（千手小）村越大樹（橘小）佐藤麻衣（川西中）富井文子（中里村）高橋健吉郎（十日町市）小堺祐香（松代中）高橋博一（松代町）勝田定夫（六日町）福井悟（奈良県）七五三木三枝子（群馬県）小林仁（新津市）平田一幸（吉川町）関口芳文（十日町市）村山夏樹（十日町市）南雲徳栄（十日町市）佐藤悠里（松之山町）坂東健次郎（十日町市）石川哲司（十日町市）佐藤君子（松之山町）佐藤栄作（十日町市）植木元（柏崎市）堀川建夫（新井市）桜井勝美（群馬県）荒井俊雄（長野県）中林英一（十日町市）生越久雄（十日町市）樋口芳一（中里村）村山吉史（十日町市）金子昭子（十日町市）板場良平（津南町）

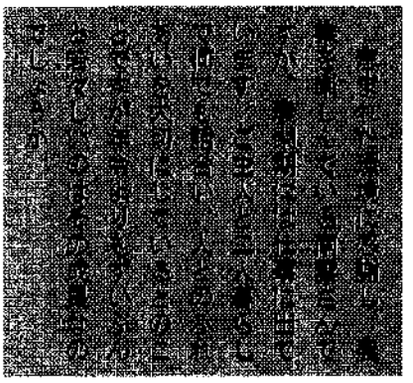
ステキ発見表彰式におでかけください！

ステキ発見表彰式を10月16日㈯午後1時からクロス10中ホールで開催します。各賞の発表と表彰、入選作品100点のパネル展示などが行われます。どなたでも入場できますので、是非お出かけください。なお、入選作品のパネル展示は10月16日正午から10月18日まで同会場で行っています。



農村地域生活アドバイザーだより No.4

南雲昭子さん（湯沢村）



暑かった夏も終わり、ようやく過ごしやすくなってきました。農家にとっては一番忙しく、また、嬉しい収穫の時期ですが皆さん頑張っていますか……。

私は平成7年度に農村地域生活アドバイザーとなり、さまざまな研修会、催物に参加させていただいていますが、特に「東京品川チャリティー納涼まつり」では、魚沼コシヒカリや色々な農産物と数多くの品物を展示即売しながら、買物客のナマの声を聞くことができ、私にとって、ちょっとした感動でした。今年も参加しましたが、大盛況でした。農産物がもたらす都会の人との心のふれあいは素晴らしいものがあります。人と人とのつながり、生産者と消費者とのつながりを大事にしなければと言う気持ちを持つ事ができました。それがセールスポイントの一つになるのだと思います。

先日、農業経営の先進地視察研修で栃尾市の藤田さんの笹団子加工所に行って来ました。ここにしか無い物、新鮮さを売り物に、その日注文を受けた分しか作らないのだそうです。

もう一人、見附市の富所さん宅は、大規模農家で加工と販売をしており、大がかりで整った機械設備に驚かされました。「お母さん達が頑張れる時期は限られているのだから、その時間を無駄にせず頑張りたい」と話していました。

次々と新しいアイデアを思いつき実行しているのを目のあたりにし、刺激になり、また、圧倒される思いでした。二人とも明るく仕事に張り合いを持っているのが印象的でした。

今、米の消費量が減少していますが、近年、食事の多様化が進み、適正な栄養バランスが失われつつあります。それに伴いさまざまな生活習慣病が増えているそうです。日本型食生活は「ごはん」を中心にした魚、肉、野菜などをバランス良く摂る事が大切です。「ごはんと健康」はつながっています。

▶東京品川チャリティ納涼まつりでの南雲さん

我が家も少ない農業ではありますが、おいしい魚沼コシヒカリを作っていきたいと主人と二人で頑張っています。畑に色々な野菜を作っているのも私にとって楽しみの一つです。自分で種を播き、小さな苗から育てた野菜が次々と取れた時の喜びは格別です。

今はスーパーへ行けば何でもある時代ですが、自分で作った物を人に食べてもらった時「こんなに美味しいものなの」と喜ばれたことがあります。新鮮な野菜、豊富な山菜のおいしさを楽しめるのも自然豊かな農村と土と共に働く農業の良さかなと思っています。

これからも関係機関、諸先輩方のご指導を受けながら、色々なグループの皆さんの仲間入りをさせてもらい勉強していきたいと思います。

農村地域生活アドバイザーとは？

農村地域生活アドバイザーとは、農村地域において、40歳から55歳までの方で、農業に従事し、生活及び地域社会活動等に意欲的に取り組んでいる女性で、市町村長の推薦を受け、知事が認定した人のことを言います。

公民館図書室の新刊

【書名・著者名など】

森恵美子の
ちいさなフェルトショップ
森恵美子

野菜はともだち
使い捨て時代を考える会

始めての妊娠・出産
小島瑛礼
松岡心平

猫の王

能

障害児をたたくな
障害問題人権弁護団

湾岸戦争症候群
松野哲朗

エロチックな足
ウイリアム・A・ロッシ

女子中学生の小さな大発見
清邦彦

マーズ・ミステリー
火星超文明の謎
並木伸一郎
松岡司

中岡慎太郎伝

松平定敬のすべて
新人物往来社

だれもが満足できる相続
山本昇三郎

裁判官の仕事がわかる本
受験新報編集部

北陸の中堅120社
日本経済新聞社

本当はタカなのにヒヨコだと思っているあなたへ
ファウスト・マナーラ

神道用語の基礎知識
鎌田東二

10月24日（日）は
中里村議会議員一般選挙の投票日です！

任期満了に伴う中里村議会議員一般選挙が10月19日に告示され、10月24日に投票が行われます。これからの村政を任せる議員を選ぶ、大切な選挙です。
大切な一票を無駄にする事なく、必ず投票しましょう。

≪投　票≫

◆投票できる時間

投票時間は午前7時から午後8時までです。ただし、投票所によっては閉鎖時間を繰り上げるところもありますのでご注意ください。

投票所	名　　称	投票時間
第1投票所	中里村総合センター	午前7時～午後8時
第2投票所	高道山小学校	午前7時～午後8時
第3投票所	東田尻集落開発センター	午前7時～午後7時
第4投票所	清津峡小学校	午前7時～午後6時
第5投票所	旧清津峡小学校土倉分校	午前7時～午後6時
第6投票所	倉俣集落開発センター	午前7時～午後8時
第7投票所	重地構造改善センター	午前7時～午後7時
第8投票所	田代生活改善センター	午前7時～午後6時
第9投票所	本屋敷集会所	午前7時～午後8時
第10投票所	宮中集落開発センター	午前7時～午後8時
第11投票所	東田沢構造改善センター	午前7時～午後7時
第12投票所	市之越農作業休養施設	午前7時～午後7時
第13投票所	新里集落センター	午前7時～午後7時
第14投票所	清田山集会センター	午前7時～午後6時

◆入場券をお忘れなく

入場券が届かなかったり、入場券をなくした場合でも、選挙権があり選挙人名簿に登載されている人は投票できますので、投票所で係員に申し出ください。

◆候補者の名前ははっきりと

せっかく投票しても書いた字がわからないため無効となることがありますので、名前ははっきり書いてください。

◆身体が不自由なため自分で投票用紙に書けない人は、投票所で係員に申し出れば代理投票の補助者から代筆してもらえます。

投票の秘密は守られますので安心して申し出てください。

≪不在者投票≫

◆投票できる時間

投票できる時間は、10月19日(火)から10月23日(土)の午前8時30分から午後8時までです。

◆役場一階で不在者投票ができます

役場敷地内にプレハブを設置し、一階で不在者投票ができるようになります。今までのように3階まで上がり降りするわずらわしさがなくなります。

明るい選挙推進協議会委員

私たちの暮らしと政治は、深くかかわりあっています。生活を明るく豊かにするには村政を託すにふさわしい良い代表を選ぶことが大切です。そのためには、候補者の掲げる公約や主張を見極めることはもちろんですが、公正な選挙を行なっているかどうかということも大きなポイントです。

公職選挙法が改正され、政治家が冠婚葬祭など日常の付き合いとしている寄付であってもできなくなりました。私たち有権者も政治家に寄付を求めたり受け取ることはいけません。また、選挙においては運動員の弁当や接待用のお茶やお茶菓子を除いた一切の飲食を提供することが禁止されています。陣中見舞と称して選挙事務所にお酒を届けることはできません。

村では、十五名の委員で構成する明るい選挙推進協議会を設け、棄権防止チラシの配布や巡回公報など明るい選挙の推進活動を実施しています。

推進協議会委員は次の皆さんです。（敬称略）

白倉増之（小原）、富井一男（市之越）、南雲久兵（芋川）、南雲昭治（堀之内）、林真砂子（山崎）、村山正隆（程島）、大口徳次（重地）、吉楽重光（宮中）、南雲進（堀之内）、樋口文平（荒屋）、小林作平（土倉）、藤田博（田中）、吉楽巌（宮中）、保坂秀一（芋川）、高木成子（田中）

～足を運んでくださ～い！～

中里村健康福祉フェア'99

☆期日　**10月17日(日)　午前10時～午後2時**

☆会場　**特別養護老人ホーム「七川荘」及び ディサービスセンター**

式　典

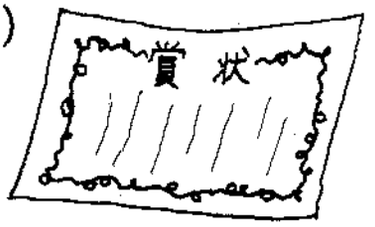
☆表彰式（会場：七川荘 10:00～10:50）

＊むし歯のない子（３歳児・５歳児）

＊献 血 功 労 者

＊国保長期健康者

＊社会福祉功労者



相談・展示・管理

☆介護保険・保険福祉相談コーナー

（会場：七川荘　10:00～14:00）

介護保険、保健福祉に関する様々な相談をお受けいたします。
お気軽に足を運んでください。

☆福祉機器・介護用品展示コーナー

（会場：七川荘　10:00～14:00）

「これは使いやすいし、便利だな」と思われる福祉・介護機器用品の展示・販売を行います。

☆健康管理コーナー（会場：七川荘　10:00～14:00）

年をとると身体の様々な機能が衰え、転倒しやすくなります。「転倒予防の体力測定」で、あなたの健脚度を測ってみましょう！　（上村高齢者健康管理室）

◆健脚度テスト１　10mの全力歩行時間　◆健脚度テスト２　１歩の最大歩幅

◆健脚度テスト３　踏み台昇降　　※他の健康管理事業もパネルや写真で紹介します。

そして体験

☆ディサービスセンター利用体験コーナー

（会場：ディサービスセンター　10:00～14:00）

来年４月から介護保険がはじまります。
「ディサービスセンターってどんなことをしているところ」何て思っている方にお勧め！
これまで利用したことのない方や利用を考えている人からディサービスセンターの一日を体験してもらいます。

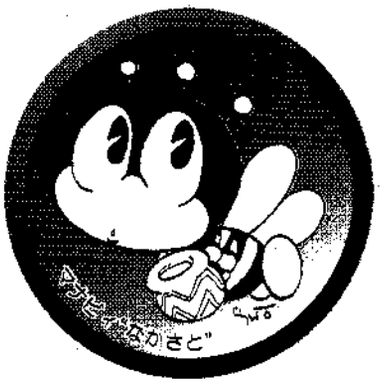
貝野保育園児も七川荘で
生活している皆さんとの
ふれあいにきてくれます。
（会場：七川荘 11:00～11:20）

☆ボランティア（介護）体験コーナー

（会場：七川荘　10:00～14:00）

４月に開所した特別養護老人ホーム「七川荘」の職員とともに七川荘で生活している皆さんの話し相手やお手伝いなどを体験してみませんか。
この体験で何か得られるものがあるかもしれませんよ！

“マナビィなかさと”からの生涯学習情報



《村民芸能祭》

皆さんの文化芸能活動の発表の場としていただくため、今年も村民芸能祭を開催します。日頃の成果を是非ご披露ください。（カラオケは除きます）

◆日　時　10月31日(日)　午前10時～午後２時
◆場　所　Uモール　多目的ホール
◆締　切　10月12日(火)までに公民館まで連絡ください。
※１団体演技は２回以内、個人は１回とします。

《村民芸術祭》

毎年多くの作品が私たちの目を楽しませてくれます。どんな物でも結構です。皆さんの出品をお待ちしています。

◆日　時　10月30日(日)～11月１日(月)
　午前９時～午後５時（31日のみ午後９時まで）
◆場　所　総合センター・保健センター
◆資　格　村民または村内勤務者
◆作　品　書道、写真、絵画、版画、生け花、陶芸、手工芸品、短歌など
◆締　切　出品希望者は10月20日(水)までに公民館へ連絡下さい。

《中里バスケットボール大会》

◆日　時　10月31日(日)　午前８時集合
◆場　所　中里中学校体育館
◆種　目　男子・女子（１チーム10名以内）
　15分－7分－15分（V6号ボール）
◆締　切　10月22日(金)
◆申込先　中里村教育委員会

《中里卓球大会》

◆日　時　11月14日(日)　午前８時30分集合
◆場　所　田沢小学校体育館
◆種　目　一般男女シングルス
　中学生男女シングルス
　混合ダブルス
◆締　切　11月５日(金)
◆申込先　中里村教育委員会

《村民健康ウォーク》

楽しいゲームもある健康ウォークです。多くの皆さんの参加をお待ちしています。

◆日　時　10月24日(日)　午前９時集合
◆集合・出発　ミオンなかさと
◆コース　信濃川周遊コース
◆締　切　10月15日(金)
◆申込先　中里村教育委員会またはミオンなかさと

◎生涯学習などの問い合わせ、申込みは生涯学習課（☎63－4478）または公民館（☎63－2493）へ

人材育成事業・文化、スポーツ奨励基金活用事業の補助金申請を受付けています。

「人材育成事業」は、事例調査・技術習得事業、講演会の開催、同名町村友好交流事業を、また、「文化・スポーツ奨励基金活用事業」は文化・スポーツの派遣費補助と文化・スポーツ活動の支援を行っている補助事業です。

詳しくは、平成11年７月10日号の「広報なかさと」または、生涯学習課にお問合せください。

◆申込期限　11月30日(火)
◆問合せ先　教育委員会　生涯学習課　☎63－4478

平成11年9月の入札結果

工事名	場所	工事費	落札業者
林道角間土倉線路線測量	土倉	2,415,000円	株式会社 十日町測量
特定環境保全公共下水道管渠調査委託	小原・如来寺・桂・上山・山崎	3,360,000円	緑水工業株式会社
中央地区配水管布設替工事（16・17工区）	白羽毛	7,182,000円	有限会社 富井電気
特定環境保全公共下水道汚水管渠新設工事（16工区）	白羽毛	7,770,000円	大村建設株式会社
特定環境保全公共下水道汚水管渠新設工事（17工区）	白羽毛	7,192,500円	有限会社 吉楽組
村道田中山手線改良工事	田中	4,200,000円	株式会社 三高土木

みんなのひろば

わが家の主役

村山たまきちゃん（1歳）㊾
正洋・美樹さん夫妻の長女（宮中）

砂遊びの大好きなたまきちゃん。いつもお母さんと近くの砂場で一緒に遊んでいます。音楽を聞くのも大好きで、テレビのコマーシャルを見ながら音楽に合わせて手を振りながら楽しく踊っています。

お父さんは、名前の「たまき（環）」のように、いつも人の輪の中心にいて、多くの人が回りに集まり、誰からも頼りにされる、また、人を思いやれる人になってほしいと話していました。

自衛隊生徒募集！

平成11年度自衛隊生徒を募集します。

◆受験資格
平成12年4月1日現在15歳以上17歳未満の男子で中学校卒業者（平成12年3月卒業見込みの者含む）

◆受付期間
11月4日㈭～平成12年1月4日㈫

◆試験日
平成12年1月5日㈬

◆待遇
生徒教育3年終了時には、次の高等学校の卒業資格を取得できます。

・陸上自衛隊
神奈川県立湘南高等学校
・海上自衛隊
広島県立西高等学校
・航空自衛隊
私立科学技術学園高等学校

◆申込み・問合せ先
〒940－0082
長岡市千歳1－3－27
自衛隊新潟地方連絡部長岡出張所
☎0258－33－0256
担当　奥田
または、役場総務課まで

新潟講座受講者募集！ビ公開

◆テーマ
新潟の20世紀「裏日本」で考える

◆主任講師
新潟大学人文学部
教授　古厩忠夫

◆放送日程
11月6日㈯～12月25日㈯
BSN新潟放送　毎週土曜日
午前6時～6時30分

◆応募資格
どなたでも受講できますが、テキスト購入及びアンケート調査に協力できる方

◆受講料　無　料
※ただし、テキスト代及び送料は受講者負担

◆申込方法
公民館等に備付の受講案内に差込みの「受講申込書・受講登録証」に必要事項を記入の上、返信用封筒（90円切手貼付）を同封して郵送により申し込む

◆受付期間
10月12日㈫～11月5日㈮

◆申込・問合せ先
新潟大学学生部学生課
〒950－2181
新潟市五十嵐2の町8050
☎025－262－7330

社会福祉法人妻有福祉会施設職員募集！

◆職種
十日町市大字高山1360番地1
精神障害者入所授産施設エンゼル妻有
エンゼル妻有作業指導員
1名

◆資格
作業療法士の国家資格を有するもの（来春資格取得見込者を含む）

◆勤務地
(1)広域行政圏在住または出身者で通勤可能な者
(2)原則として自動車運転普通免許を有する者

◆給与
・社会福祉法人妻有福祉会給与規程により支給
（参考：学卒初任給151、800円程度）
・勤務関係で遅番勤務、休日勤務あり（振替休日あり）

◆採用予定日
(1)合格者は、平成12年4月1日の採用候補者になります。
(2)採用者は、採用の日から6か月を試用期間とし、6か月を良好な成績で勤務した時に正式採用となります。

◆勤務時間
10月1日㈮～10月29日㈮
（受付時間　午前9時～午後5時　土・日曜日を除く）
※郵送の場合は、10月29日㈮の消印まで有効

◆提出書類
(1)職員採用試験申込書
(2)卒業証書の写し、または卒業証明書、卒業見込書
(3)免許、資格を有する証明書の写し、または自動車運転免許証取得計画書
(4)返信用封筒に80円切手を貼り、住所、氏名を記入したもの

◆試験　面接試験（日時、会場については直接本人に通知します）

◆申込先
〒949－8525　十日町市大字新宮乙195番地3
養護老人ホーム妻有荘　☎58－2050　または
〒948－0054　十日町市大字高山1360番地1
精神障害者入所授産施設エンゼル妻有　☎52－0050

◆問合せ先　社会福祉法人妻有福祉会　☎58－2050

陶芸[illegible]くり[illegible]開催

◆期日・内容
・陶芸コース
第1回　10月31日(日)
　紐づくり、手びねり
第2回　11月7日(日)
　たたらづくり
第3回　11月21日(日)
　下絵付けと釉薬がけ
第4回　11月28日(日)
　作品鑑賞(午前・午後合同)
・リースづくりコース
第1回　10月31日(日)
　リースづくり入門
第2回　11月7日(日)
　リースづくり入門
◆会　場
県立青少年研修センター
◆定員・時間
・陶芸コース
午前の部　40人
　午前9時30分～12時
午後の部　20人
　午後1時30分～4時
・リースづくりコース
午前の部　20人
　午前9時30分～12時
◆経　費
・陶芸コース　3，000円
　(4回分の教材費)
・リースづくりコース
　1，000円
　(各回の教材費)
◆携行品
エプロン、タオル、内ばき、書道用の中・小の筆(陶芸コース)、その他必要なもの
◆申込締切　10月25日(月)
◆申込・問合せ先
〒953-0012　西蒲原郡巻町大字越前浜5597-1
県立青少年研修センター
☎0256-77-2111

お年[illegible]相談

新潟県高齢者総合相談センターでは、お年寄りやその家族の方々が抱える悩みごとや、心配ごとの相談を無料でお受けしています。
◆日　時
10月～12月　毎週月曜日から金曜日　午前9時～午後5時
(土日祝日・年末年始は除く)
◆相談電話
☎025-285-4165
◆問合せ先
〒950-0994　新潟市上所2-2-2　新潟ユニゾンプラザ3階　新潟県高齢者総合相談センター　担当　松島

人の動き

おたんじょう おめでとう　出生

未来(みらい)	鈴木	常治 真佐美	重地
綾音(あやね)	佐藤	武司 由美子	上山
菜々花(ななか)	上村	聡 小百合	如来寺

すえながく おしあわせに　結婚

渡邉馨輔	山崎
廣田和美	荒屋

おくやみ もうしあげます　死亡

藤田タカ	(84)	上山
南雲タケノ	(88)	堀之内
小林タケ	(87)	上山
小山サエ	(104)	田沢
南雲ちよ子	(48)	堀之内
井ノ川千代松	(86)	如来寺
南雲仁	(60)	本屋敷
小林増蔵	(81)	田中
鈴木フヂ	(92)	山崎
山本イク	(89)	小出
樋口キエ	(96)	鷹羽

※掲載を希望しない方は届け出の際に申し出てください。

今月の納税と振替日

[illegible]

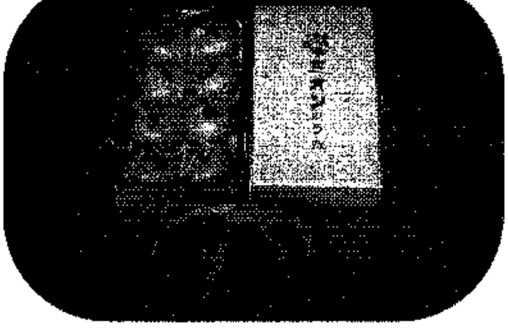
[illegible]

●交通事故件数	25件
●死　者	1人
●傷　者	29人
●死亡事故	75日

ミオンなかさとの温泉まんじゅう『ミオンのうた』新発売！

薄皮の黄身まんじゅうの中には、ほんのり甘いこしあんが眠り、表面には名所「黄桜の丘」にちなんだ桜の花びらをのせました。

名前入りの箱に8コ入って600円です。お茶うけ、ご進物にどうぞ！



買い物は、買い物袋持参で！

[illegible]

魚沼地域職業訓練センター 初心者パソコン１日体験講座

パソコン体験講座

◆日　時　11月６日(土)　午前９時～午後４時
◆内　容　マウス、キーボードの操作
　　ワープロの初歩・表計算の初歩
◆締　切　10月29日(金)

ワード体験講座

◆日　時　11月13日(土)　午前９時～午後４時
◆内　容　日本語変換・文書作成、印刷、保存、編集
　　図の挿入
◆締　切　11月５日(金)

エクセル体験講座

◆日　時　11月20日(土)　午前９時～午後４時
◆内　容　文字、数値、数式の入力
　　表作成・ワークシートの編集
◆締　切　11月12日(金)

※各講座とも受講料６，５００円（テキスト代含む）で、定員20名になり次第締切ます。

【申込み・問合せ先】　魚沼地域職業訓練センター
南魚沼郡六日町大字西泉田48-1　☎(0257)72－4554

縄文の里 広域交流ふれあいパーティー 参加者募集！

◆日　　時　11月28日(日)　午前10時～午後３時
◆会　　場　グリーンピア津南
◆募集人数　男女とも１００人
◆応募条件　女性　県内在住の20歳以上の独身者
　　男性　十日町・中魚沼郡在住の20歳以上の独身者
◆参 加 費　女性は無料、男性は7,000円
◆申込締切　11月15日(月)
◆申込・問合せ先
津南町役場農業委員会内「縄文の里広域ふれあいパーティー実行委員会」事務局　☎６５－３１１１
または、中里村農業委員会事務局　☎６３－３１１１

休日救急医

10/17	大島医院	☎52－2957（十日町市）
10/24	長山医院	☎66－2877（津南町）
	中条病院	☎57－3018（十日町市）

編集雑記

黄金色に色づいた田んぼも刈り取りが終わりはじめ、回りの景色も何となく秋風景になってきました。また、日が暮れるのも日一日と早くなってきているようです。

時の経つのは早いもので、広報を担当してからもう半年が過ぎました。皆さんも時が経つのが早いとか遅いとか感じた事があると思います。面白くない事いやな仕事をしている時、暇な時には遅く、忙しい時、楽しい事をしている時には早く過ぎて行くような気がします。皆さんはどんな風に感じますか？

カレンダー

10月15日～11月5日

15(金)	妊婦歯科健診・母親学級　✿保健センター ◷13:00～13:30受付 心配ごと相談(廣田和子)　✿ディサービスセンター　◷13:30～16:00 第４回なかさとトキメキ大学　✿中里村民体育館　◷19:00～21:00
16(土)	
17(日)	健康福祉フェア'99　✿特別養護老人ホーム「七川荘」・ディサービスセンター ◷9:30～15:00 ドーム中里き☆ら・ら定期投影　✿ユーモール　◷11:00～11:40
18(月)	交通事故移動相談　✿十日町市役所 ◷10:00～14:00
19(火)	風しん　✿保健センター ◷14:00～14:30受付 遊びの教室　✿総合センター ◷9:30～10:00受付
20(水)	ツベルクリン検査　✿保健センター ◷14:00～14:30受付 補聴器相談(リオン)　✿役場 ◷13:45～14:00
21(木)	
22(金)	ツベルクリン判定及びＢＣＧ　✿保健センター　◷14:00～14:30受付 胃がん・大腸がん検診　✿保健センター ◷8:00～10:00受付 心配ごと相談(樋口虎治郎)　✿ディサービスセンター　◷13:30～16:00 行政相談　✿老人福祉センター ◷13:30～16:00
23(土)	
24(日)	ドーム中里き☆ら・ら定期投影　✿ユーモール　◷11:00～11:40 村民健康ウォーク　✿ミオンなかさと ◷9:00～ 中里村議会議員一般選挙投票日
25(月)	補聴器相談(キコエ)✿役場◷15:30～16:00
26(火)	
27(水)	
28(木)	
29(金)	心配ごと相談(南雲勝男)　✿ディサービスセンター　◷13:30～16:00
30(土)	村民芸術祭（１日まで） ✿総合センター・保健センター ◷9:00～17:00（31日のみ21:00まで）
31(日)	村民芸能祭　✿Uモール　◷10:00～14:00 中里バスケットボール大会　✿中里中学校体育館　◷8:00～
1(月)	
2(火)	
3(水)	祝日　文化の日
4(木)	
5(金)	乳児健診　✿保健センター ◷13:00～13:30受付 心配ごと相談(村山篤穂)　✿ディサービスセンター　◷13:30～16:00

✿ところ　◷とき

村の人口

９月末現在（　）は前月比

●人　口	男	3,280人（＋2）
	女	3,291人（－2）
	計	6,571人（±0）
●世帯数		1,707　（＋3）